

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/369**z dnia 1 marca 2021 r.****ustanawiające specyfikacje techniczne i procedury niezbędne w ramach systemu integracji rejestrów centralnych, o której to integracji mowa w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniającą rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 648/2012 i uchylającą dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE oraz dyrektywę Komisji 2006/70/WE ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 31a,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Państwa członkowskie są zobowiązane do integracji swoich krajowych centralnych rejestrów beneficjentów rzeczywistych za pośrednictwem europejskiej centralnej platformy ustanowionej na podstawie art. 22 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1132 ⁽²⁾, a integracja ta powinna zostać ustanowiona zgodnie ze specyfikacjami technicznymi i procedurami ustanowionymi w aktach wykonawczych przyjętych przez Komisję zgodnie z art. 24 wspomnianej dyrektywy. Różnice między celem, zakresem i zawartością rejestrów zintegrowanych na podstawie dyrektywy (UE) 2017/1132 oraz centralnych rejestrów beneficjentów rzeczywistych ustanowionych na podstawie dyrektywy (UE) 2015/849 wymagają jednak określenia i przyjęcia dalszych specyfikacji technicznych, środków i innych wymogów, które zapewnią jednolite warunki wdrażania systemu.
- (2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Zapobiegania Praniu Pieniądzy i Finansowaniu Terroryzmu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Specyfikacje techniczne i procedury dotyczące systemu integracji rejestrów, o której to integracji mowa w art. 30 i 31 dyrektywy (UE) 2015/849, przedstawiono w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 73.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1132 z dnia 14 czerwca 2017 r. w sprawie niektórych aspektów prawa spółek (Dz.U. L 169 z 30.6.2017, s. 46).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 marca 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

Określenie specyfikacji technicznych i procedur, o których mowa w art. 1**1. Przedmiot**

System integracji rejestrów beneficjentów rzeczywistych („BORIS”) ustanawia się jako zdecentralizowany system łączący centralne krajowe rejestry beneficjentów rzeczywistych z europejskim portalem „e-Sprawiedliwość” ⁽¹⁾ za pośrednictwem europejskiej centralnej platformy ⁽²⁾. BORIS pełni funkcję centralnej usługi wyszukiwania, który umożliwia dostęp do wszystkich informacji dotyczących beneficjentów rzeczywistych zgodnie z przepisami dyrektywy (UE) 2015/849 ⁽³⁾.

2. Definicje

- a) „Rejestr” oznacza krajowe centralne rejestry informacji o beneficjentach rzeczywistych, o których mowa w art. 30 i 31 dyrektywy (UE) 2015/849;
- b) „użytkownik kwalifikowany” oznacza użytkownika BORIS, o którym mowa w art. 30 ust. 5 lit. a) i b) oraz art. 31 ust. 4 lit. a) i b) dyrektywy (UE) 2015/849;
- c) „minimalne obowiązkowe informacje” oznaczają wspólny zestaw informacji o takiej samej strukturze i rodzaju we wszystkich rejestrach państw członkowskich;
- d) „dodatkowe informacje” oznaczają wspólnie ustalony zestaw informacji, które państwa członkowskie mogą zdecydować się przekazywać – dodatkowo w stosunku do „minimalnych obowiązkowych informacji” – częściowo lub w całości za pośrednictwem BORIS;
- e) „krajowy numer rejestracji” oznacza indywidualny numer identyfikacyjny nadany na mocy prawa krajowego w rejestrze beneficjentów rzeczywistych spółce lub innemu podmiotowi prawnemu, lub na rzecz trustu lub podobnego porozumienia prawnego.

3. Powiązanie między krajowym numerem rejestracji z niepowtarzalnym identyfikatorem europejskim oraz numerem rejestracji przedsiębiorstwa

- 3.1. Rejestr beneficjentów rzeczywistych przekazuje europejskiej centralnej platformie krajowy numer rejestracji oraz – w przypadku spółek – niepowtarzalny identyfikator europejski („EUID”) nadany im w systemie integracji rejestrów przedsiębiorstw („BRIS”) ⁽⁴⁾, jak również numer rejestracji przedsiębiorstwa, jeżeli różni się on od krajowego numeru rejestracji. Numer rejestracji przedsiębiorstwa wykorzystuje się do nadawania EUID spółkom, które nie posiadają EUID w BRIS. W przypadku innych podmiotów prawnych, trustów lub podobnych porozumień EUID nadawany jest w oparciu o krajowy numer rejestracji.
- 3.2. Użytkownicy BORIS mogą wyszukiwać spółki, inne podmioty prawne, trusty lub podobne porozumienia przy użyciu krajowego numeru rejestracji i numeru rejestracji przedsiębiorstwa, jeżeli jest on inny niż krajowy numer rejestracji.
- 3.3. Państwa członkowskie mogą zdecydować o nieprzekazywaniu krajowych numerów rejestracji w odniesieniu do trustów lub podobnych porozumień prawnych. W odniesieniu do trustów lub podobnych porozumień prawnych utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego, w którym znajdują się one w rejestrze beneficjentów rzeczywistych, odstępstwo to ma zastosowanie wyłącznie przez okres pięciu lat od dnia, w którym BORIS zacznie funkcjonować.

⁽¹⁾ Zwanym dalej „portalem”.

⁽²⁾ Europejska centralna platforma (zwana dalej „platformą”) została ustanowiona na podstawie art. 22 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1132 z dnia 14 czerwca 2017 r. w sprawie niektórych aspektów prawa spółek (Dz.U. L 169 z 30.6.2017, s. 46).

⁽³⁾ Pozostaje to bez uszczerbku dla innych dodatkowych funkcji, jakie BORIS może pełnić w przyszłości.

⁽⁴⁾ Art. 16 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1132 z dnia 14 czerwca 2017 r. w sprawie niektórych aspektów prawa spółek oraz art. 8 załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/884 z dnia 8 czerwca 2015 r. ustanawiającego specyfikacje techniczne i procedury niezbędne dla systemu integracji rejestrów ustanowionej dyrektywą 2009/101/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

4. Metody komunikacji

W systemie BORIS do celów integracji rejestrów wykorzystuje się metody łączności elektronicznej oparte na usługach takich jak usługi sieciowe.

Komunikacja między portalem a platformą oraz między rejestrem a platformą jest komunikacją typu „one-to-one”.

5. Protokoły komunikacyjne

Do komunikacji między portalem, platformą i rejestrami wykorzystuje się bezpieczne protokoły internetowe, takie jak HTTPS.

Do przekazywania danych oraz metadanych wykorzystuje się standardowe protokoły komunikacyjne, takie jak SOAP (ang. *Single Object Access Protocol*).

6. Normy bezpieczeństwa

Środki techniczne zapewniające minimalne normy bezpieczeństwa informatycznego na potrzeby komunikacji i rozpowszechniania informacji za pośrednictwem BORIS obejmują:

- a) środki zapewniające poufność informacji, w tym wykorzystanie bezpiecznych kanałów, takich jak HTTPS;
- b) środki zapewniające integralność danych podczas ich wymiany;
- c) środki zapewniające niezaprzeczalność pochodzenia nadawcy informacji w ramach BORIS i niezaprzeczalność odbioru informacji;
- d) środki zapewniające rejestrowanie zdarzeń mających wpływ na bezpieczeństwo informacji zgodnie z uznanymi międzynarodowymi zaleceniami odnośnie do norm bezpieczeństwa informatycznego;
- e) środki zapewniające uwierzytelnianie i autoryzację wszelkich użytkowników kwalifikowanych oraz środki weryfikacji tożsamości systemów podłączonych do portalu, platformy lub rejestrów w ramach BORIS;
- f) w razie konieczności – środki ochrony przed automatycznym wyszukiwaniem oraz kopiowaniem rejestrów, takie ograniczenie liczby wyników wyszukiwania w każdym rejestrze do określonej maksymalnej liczby i wykorzystanie modułu CAPTCHA ^(?).

7. Dane podlegające wymianie w ramach BORIS

- 7.1. Zestaw informacji w rejestrach krajowych na temat spółki lub innego podmiotu prawnego, lub trustu lub podobnego rodzaju porozumienia prawnego określa się jako „wpis dotyczący beneficjenta rzeczywistego”. „Wpis dotyczący beneficjenta rzeczywistego” obejmuje dane dotyczące profilu danego podmiotu lub danego porozumienia, osoby będącej beneficjentem rzeczywistym lub osób będących beneficjentami rzeczywistymi danego podmiotu lub danego porozumienia, a także na temat posiadanej przez niego lub przez nich własności.
- 7.2. W odniesieniu do spółki lub innego podmiotu prawnego, jak również w odniesieniu do trustu lub podobnego porozumienia dane dotyczące profilu zawierają informacje dotyczące nazwy, formy prawnej, jak również adres rejestracji i krajowy numer rejestracji, jeżeli taki istnieje.
- 7.3. Każde państwo członkowskie ma możliwość rozszerzenia minimalnych obowiązkowych informacji o dodatkowe informacje. W odniesieniu do beneficjenta rzeczywistego i posiadanej przez niego własności – minimalne obowiązkowe informacje obejmują dane określone w art. 30 ust. 5 akapit drugi oraz w art. 31 ust. 4 akapit drugi dyrektywy (UE) 2015/849. W odniesieniu do tożsamości beneficjenta rzeczywistego – dodatkowe informacje obejmują co najmniej datę urodzenia lub dane kontaktowe, jak określono w art. 30 ust. 5 ostatnie zdanie i art. 31 ust. 4 akapit trzeci. Dane z wpisu dotyczącego beneficjenta rzeczywistego są wzorowane na ustalonej specyfikacji interfejsu.

(?) „Całkowicie automatyczny publiczny test Turinga do rozróżniania ludzi i komputerów”.

7.4. Wymiana informacji powinna również obejmować komunikaty niezbędne do celów funkcjonowania systemu, takie jak potwierdzenie odbioru, rejestrowanie zdarzeń i sprawozdawczość.

8. **Struktura komunikatu w formacie standardowym**

Wymiana informacji między rejestrami, platformą i portalem opiera się na standardowych metodach strukturyzowania danych i ma formę komunikatu w standardowym formacie, takim jak np. XML ⁽⁶⁾.

9. **Dane przekazywane do platformy**

9.1. Zgodnie z wymogami interoperacyjności usługi udostępniane przez każdy rejestr muszą być ujednolicone i posiadać ten sam interfejs, aby aplikacja wywołująca, np. platforma, miała zawsze kontakt z tym samym interfejsem, dającym dostęp do wspólnego zestawu elementów danych. Państwa członkowskie muszą dostosować swoją wewnętrzną strukturę danych za pomocą tabel przyporządkowania lub podobnego wdrożenia technicznego w celu spełnienia wymogów specyfikacji interfejsu, który ma zostać udostępniony przez Komisję.

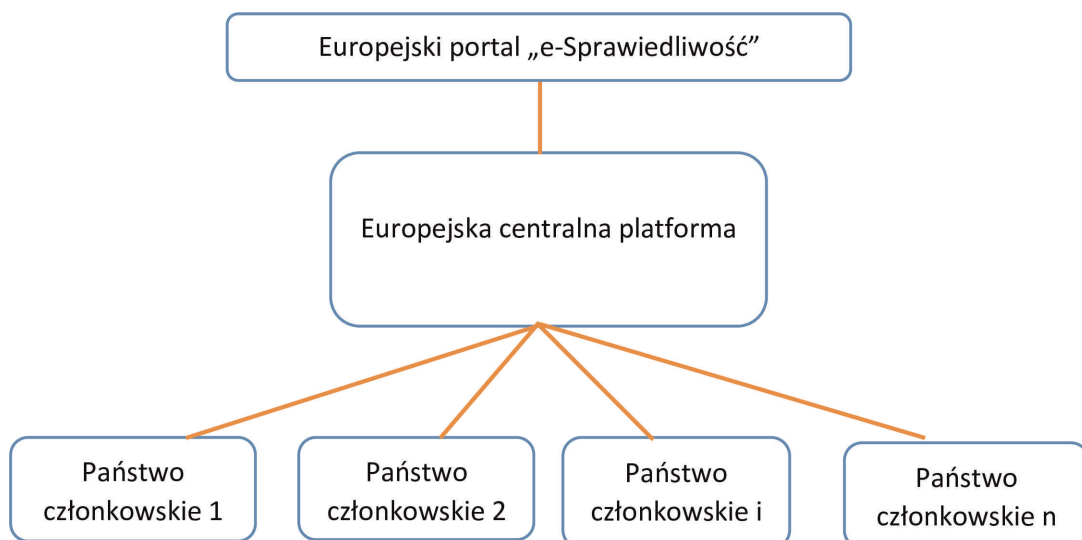
9.2. W celu realizacji przez platformę jej funkcji przekazuje się jej następujące rodzaje danych:

- a) dane umożliwiające identyfikację systemów podłączonych do platformy. Dane te mogłyby obejmować adresy URL lub inny numer identyfikacyjny bądź kod jednoznacznie identyfikujący każdy system w ramach BORIS;
- b) wszelkie inne dane operacyjne, których platforma potrzebuje, aby zapewnić prawidłowe i skuteczne funkcjonowanie usługi wyszukiwania i interoperacyjność rejestrów z platformą. Dane te mogą obejmować listy kodów, dane referencyjne, glosariusze i powiązane tłumaczenia tych metadanych, a także dane dotyczące rejestrowanych zdarzeń i dane do celów sprawozdawczych.

9.3. Dane i metadane obsługiwane przez platformę przetwarzają się i przechowuje zgodnie z normami bezpieczeństwa przedstawionymi w sekcji 5.

10. **Metody działania systemu i usług informatycznych świadczonych przez platformę**

10.1. Dystrybucja i wymiana informacji w systemie opierają się na następującej technicznej metodzie działania:



⁽⁶⁾ Extensible Markup Language, XML

10.2. W celu wysyłania komunikatów we właściwej wersji językowej europejski portal „e-Sprawiedliwość” przekazuje materiał referencyjny, taki jak wykazy kodów, słowniki kontrolowane i glosariusze. W stosownych przypadkach są one tłumaczone na języki urzędowe Unii. W miarę możliwości wykorzystuje się uznane normy i znormalizowane komunikaty.

10.3. Komisja udzieli państwu członkowskiemu szczegółowych informacji dotyczących technicznej metody działania i realizacji usług informatycznych świadczonych przez platformę.

11. Kryteria wyszukiwania

11.1. Podczas wyszukiwania należy wybrać co najmniej jeden kraj.

11.2. Portal zapewnia następujące zharmonizowane kryteria wyszukiwania:

a) w odniesieniu do spółek lub innych podmiotów prawnych, lub trustów lub podobnych porozumień:

- (i) nazwa podmiotu prawnego lub porozumienia;
- (ii) krajowy numer rejestracji.

Kryteria wyszukiwania, o których mowa w ppkt (i) oraz (ii), mogą być stosowane alternatywnie;

b) w odniesieniu do osób będących beneficjentami rzeczywistymi:

- (i) imię i nazwisko beneficjenta rzeczywistego;
- (ii) data urodzenia beneficjenta rzeczywistego.

Kryteria wyszukiwania, o których mowa w ppkt (i) oraz (ii), stosowane są łącznie.

11.3. Portal może udostępniać więcej kryteriów wyszukiwania.

12. Metody płatności i rejestracja online

12.1. W odniesieniu do szczególnych danych, za udostępnienie których państwa członkowskie pobierają opłaty, a które są udostępniane na portalu za pośrednictwem BORIS, system umożliwia użytkownikom dokonanie płatności przez internet za pomocą powszechnie stosowanych metod, takich jak karty kredytowe i debetowe.

12.2. BORIS zawiera mechanizmy zapewniające możliwość rejestracji online zgodnie z art. 30 ust. 5a i art. 31 ust. 4a dyrektywy (UE) 2015/849.

13. Dostępność usług

13.1. Usługa dostępna jest przez całą dobę we wszystkie dni tygodnia (24/7), przy czym wskaźnik dostępności systemu BORIS wynosi co najmniej 98 %, z wyłączeniem zaplanowanych prac konserwacyjnych.

13.2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o planowanych pracach konserwacyjnych w następujący sposób:

- a) z wyprzedzeniem 5 dni roboczych, jeśli prace mogą spowodować brak dostępu przez okres do 4 godzin;
- b) z wyprzedzeniem 10 dni roboczych, jeśli prace mogą spowodować brak dostępu przez okres do 12 godzin;
- c) z wyprzedzeniem 30 dni roboczych, jeśli prace konserwacyjne infrastruktury serwerowni mogą spowodować brak dostępu przez okres do 6 dni w roku.

Prace konserwacyjne planuje się w miarę możliwości poza godzinami pracy (między 19.00 a 8.00 czasu środkowoeuropejskiego).

- 13.3. W przypadku gdyby państwa członkowskie ustaliły stałe cotygodniowe terminy prac konserwacyjnych, informują one Komisję o tych zaplanowanych terminach, podając dzień tygodnia i godzinę. Bez uszczerbku dla obowiązków określonych w akapicie drugim lit. a)–c), jeśli brak dostępu do systemów w państwie członkowskim nastąpi w takich stałych terminach, państwo członkowskie może zdecydować, że nie będzie o tym powiadamiać Komisji.
- 13.4. W przypadku nieoczekiwanej awarii technicznej powodującej niedostępność systemów w państwach członkowskich przez ponad pół godziny państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję w godzinach pracy (między 9:00 a 16:00 czasu środkowoeuropejskiego) o niedostępności ich systemu oraz o przewidywanym terminie przywrócenia dostępności, o ile jest on znany.
- 13.5. W przypadku nieoczekiwanej awarii centralnej platformy lub portalu Komisja niezwłocznie informuje państwa członkowskie w godzinach pracy (między 9:00 a 16:00 czasu środkowoeuropejskiego) o niedostępności platformy lub portalu oraz o przewidywanym terminie przywrócenia dostępności, o ile jest on znany.
14. **Zasady transkrypcji i transliteracji**
- Każde państwo członkowskie dokonuje transkrypcji lub transliteracji kierowanych do nich zapytań i uzyskanych wyników zgodnie z ich normami krajowymi.
-